



Zermatt, Kanton Wallis



Türlersee, Kanton Zürich



Mauensee, Kanton Luzern



Augst, Kanton Zürich



Verzascatal, Kanton Tessin



Filisur-Preda, Kanton Graubünden



Matterhorn, Kanton Wallis



Pfäffikersee, Kanton Zürich



Aletscharena, Kanton Wallis



Engadin, Kanton Graubünden



Ägerisee, Kanton Zug



Bremgarten, Kanton Aargau

Glücklich ist, wer seine Hoffnung auf Gott, den Herrn, setzt! | Beato Colui che ha per aiuto il Dio di Giacobbe e la cui speranza è nel Signore, suo Dio. Psalm 146,5 | Salmo 146,5

Was bleibt, sind Glaube, Hoffnung, Liebe. Von diesen dreien aber ist die Liebe das Grösste. | Ora dunque queste tre cose durano: fede, speranza, amore; ma la più grande di esse è l'amore. 1. Korinther 13,13 | 1 Corinzi 13,13

Freut euch in der Hoffnung, seid geduldig in der Bedrängnis, beharrlich im Gebet! Siate allegri nella speranza, pazienti nella tribolazione, perseveranti nella preghiera. Römer 12,12 | Romani 12,12

Calendars are available in more than 50 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Italian

ISBN : 978-3-03898-083-4



Ich aber setze mein Vertrauen auf dich, meinen Herrn; dir nahe zu sein, ist mein ganzes Glück. Ich will weitersagen, was du getan hast.

Psalm 73,28

Ma quanto a me, il mio bene è stare unito a Dio; io ho fatto del Signore, di Dio, il mio rifugio, per raccontare, o Dio, tutte le opere tue.

Salmo 73:28



Januar

2024

Gennaio

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Speranza



**Dieser Tag gehört unserem Gott.
Lasst den Mut nicht sinken,
denn die Freude am Herrn
gibt euch Kraft!**

Nehemia 8,10

**Questo giorno è consacrato al
nostro Signore; non siate tristi;
perché la gioia del Signore
è la vostra forza!**

Neemia 8:10



Februar

2024

Febbraio

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									

Hoffnung | Speranza



Jesus Christus ist das Ebenbild
des unsichtbaren Gottes, der
Erstgeborene vor aller Schöpfung.
In ihm wurde alles geschaffen.

Kolossenerbrief 1,15

Gesù Cristo è l'immagine del Dio
invisibile, il primogenito di ogni
creatura; poiché in lui sono
state create tutte le cose.

Colossesi 1:15-16



März

2024

Marzo

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
dom	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab

Hoffnung | Speranza



Hab keine Angst und lass dich durch nichts erschrecken; denn ich, der Herr, dein Gott, bin bei dir, wohin du auch gehst!

Josua 1,9

Non ti spaventare e non ti sgomentare, perché il Signore, il tuo Dio, sarà con te dovunque andrai».

Giosuè 1:9



April

2024

Aprile

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | Speranza



«Wer diese meine Worte hört und sich nach ihnen richtet, der gleicht einem klugen Mann, der sein Haus auf Fels baut», sagt Jesus.

Matthäus 7,24

«Perciò chiunque ascolta queste mie parole e le mette in pratica sarà paragonato a un uomo avveduto che ha costruito la sua casa sopra la roccia», dice Gesù.

Matteo 7:24



Mai

2024

Maggio

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | Speranza



Hab Erbarmen, Herr, mein Gott,
ich weiss nicht mehr weiter!
Meine Augen sind müde vom
Weinen, ich bin völlig am Ende.

Psalm 31,10

Abbi pietà di me, mio Signore,
perché sono tribolato: l'occhiamo,
l'anima mia, le mie viscere
si consumano di dolore.

Salmo 31:9



Juni

2024

Giugno

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						

Hoffnung | Speranza



Soweit es möglich ist und von euch abhängt, lebt mit allen Menschen in Frieden. Verschafft euch nicht selbst Recht, liebe Freunde!

Römer 12,18

Se è possibile, per quanto dipende da voi, vivete in pace con tutti gli uomini. Non fate le vostre vendette, miei cari.

Romani 12:18



Juli **2024** **Luglio**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Speranza



Freuen dürfen sich alle, denen der Herr ihr Unrecht vergeben und ihre Verfehlungen zugedeckt hat!

Römer 4,7

Beati quelli le cui iniquità sono perdonate e i cui peccati sono coperti.

Romani 4:7



August

2024

Agosto

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Speranza



Jesus sagt: «Ich bin der gute Hirt. Ich kenne meine Schafe und sie kennen mich, so wie der Vater mich kennt und ich ihn kenne.»

Johannes 10,14

Gesù dice: «Io sono il buon pastore, e conosco le mie, e le mie conoscono me, come il Padre mi conosce e io conosco il Padre.»

Giovanni 10:14



September

2024

Settembre

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
22	23	24	25	26	27	28	29	30												

Hoffnung | Speranza



Jesus sagt: «Freuen dürfen sich alle, die trauern, denn sie werden Trost finden.»

Matthäus 5,4

Gesù dice: «Beati quelli che sono afflitti, perché saranno consolati.»

Matteo 5:4



Oktober

2024

Ottobre

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | Speranza



Seid zufrieden mit dem, was ihr habt.
Denn Gott hat uns versprochen:
«Niemand werde ich dir meine Hilfe
entziehen, nie dich im Stich lassen.»

Hebräer 13,5

Siate contenti delle cose che
avete; perché Dio stesso ha
detto: «Io non ti lascerò
e non ti abbandonerò».

Ebrei 13:5



November

2024

Novembre

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	lun	mar	mer	gio	ven	sab
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							

Hoffnung | Speranza



**Wir haben unsere Heimat im Himmel.
Von dort erwarten wir auch Jesus
Christus, unseren Herrn und Retter.**

Philipper 3,20

**La nostra cittadinanza è nei cieli, da
dove aspettiamo anche il Salvatore,
Gesù Cristo, il Signore.**

Filippesi 3:20



Dezember

2024

Dicembre

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab	so dom	mo lun	di mar	mi mer	do gio	fr ven	sa sab
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Speranza

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Il buon pastore

Salmo 23 – un salmo di Davide

Il Signore è il mio pastore: nulla mi manca.
Egli mi fa riposare in verdeggianti pascoli,
mi guida lungo le acque calme.
Egli mi ristora l'anima, mi conduce per
sentieri di giustizia, per amore del suo nome.

Quand'anche camminassi nella valle dell'ombra
della morte, io non temerei alcun male,
perché tu sei con me; il tuo bastone e la tua verga
mi danno sicurezza. Per me imbandisci
la tavola sotto gli occhi dei miei nemici;
cospargi di olio il mio capo;
la mia coppa trabocca.

Certo, beni e bontà m'accompagneranno tutti
i giorni della mia vita; e io abiterò nella
casa del Signore per lunghi giorni.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2024 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination,
z.B. Deutsch mit Französisch, Italienisch, Englisch ...

Albanian	Italian *	Slovak
Arabic	Japanese	Slovenian
Amharic	Korean	Somali
Bengali	Kurdish Kurmanji	Spanish
Bulgarian	Kurdish Sorani	Tagalog (Philippines)
Chinese	Lithuanian	Tamil
Croatian	Macedonian	Thai
Czech	Mongolian	Tibetan
Dari (Afghanistan)	Montenegrin	Tigrinya (Eritrea)
English *	Persian/Farsi (Iran)	Turkish
French *	Polish	Ukrainian
Greek	Portuguese	Urdu (Pakistan)
Gujarati	Punjabi	
Hindi	Romanian	French-Arabic
Hungarian	Russian	French-English
Indonesian	Serbian (cyrillic fonts)	

Space for your message: